

## 「日露投資フォーラム」参加募集のご案内

平成18年6月15日  
(社)ロシア東欧貿易会  
(日露貿易投資促進機構事務局)

拝啓 貴社ますますご清祥のこととお喜び申し上げます。

さて、昨年11月に開催された二階経済産業大臣とグレフ・ロシア経済発展貿易大臣との会合結果を踏まえ、来る9月6日(水)～8日(金)に、日本企業のロシア市場進出及び投資の拡大を目的とした「日露投資フォーラム」を開催する準備を進めております。

現在、フォーラム開催についてのロシア側からの最終確認を待っている状況ではございますが、準備の都合上、現時点においてフォーラムへの参加募集を実施させていただきたいと存じます。

なお、フォーラム開催及び具体的な実施要領につきましては、ロシア側との間で最終的に確認ができ次第、ご連絡させていただきます。

つきましては、同フォーラムに参加ご希望の方は、別添1「日露投資フォーラム実施概要」、別添2「渡航上の注意」、別添3「サンクトペテルブルグへのフライト一覧」をご覧ください、別添4の「日露投資フォーラム参加申込用紙」にご記入の上、6月29日(木)までに(社)ロシア東欧貿易会宛にFAX(03-3555-1052)もしくはEメール(webmaster@jp-ru.org)でお申込みください。

ご多忙の中、誠に恐縮ではございますが、何卒よろしく願いいたします。

敬具

注1)本「参加募集のご案内」は、ロシア東欧貿易会会員企業をはじめ、経済産業省関連団体会員企業、国土交通省関連団体企業、JETRO等を通じて配布しており、重複して「案内」がお手元に届く可能性があります。その際にはご容赦願います。

注2)日本経団連日本ロシア経済委員会主催の「日本ロシア経済合同会議」が9月5日に同じ会場で開催されますが、同会議に引き続き、「日露投資フォーラム」にご参加いただく方は、別添2「渡航上の注意」の「4 『日本ロシア経済合同会議』から続けてフォーラムに参加される場合」を必ずお読みの上、参加申込用紙の「2.参加形態」において をご選択ください。

注3)JETRO主催の「ロシア投資ビジネスミッション」の枠内で本フォーラムに参加される方については、JETROより別途ご案内がありますので、別添4の参加申込用紙へのご記入、当会へのご返送の必要はありません。

本件連絡先:(社)ロシア東欧貿易会(日露貿易投資促進機構事務局)  
担当:中居、高橋  
TEL:03-3551-6218 FAX:03-3555-1052

## 日露投資フォーラム実施概要(暫定版)

平成18年6月15日現在

### 1. 日時

2006年9月6日(水)～8日(金)  
(8日は経済特区等視察を予定)

### 2. 会場

サンクトペテルブルグ市プリバルチスカヤ・ホテル  
14, Korablestroitelei, Saint Petersburg, 199226, Russia  
<http://www.pribaltiyskayahotel.ru> (英語版あり)

### 3. 規模

日露双方から総計250～300名の参加を予定。

### 4. 主催

経済産業省、ロシア経済発展貿易省、サンクトペテルブルグ市政府、日露貿易投資促進機構

### 5. 後援

日本側     ロシア東欧貿易会、日本貿易振興機構、日本センター等  
ロシア側   産業家企業家同盟等

### 6. 議事次第

日付	時間	プログラム
9月6日(水)	09:00-09:30	レジストレーション
		【全体会合】
	09:30-09:45	開会・VIP紹介 [司会]ロシア側
	09:45-10:05	基調講演   ロシア側:ロシア側代表(経済発展貿易省)
	10:05-10:25	日本側:日本側代表(経済産業省)
	10:25-10:45	ロシア側:経済界代表
	10:45-11:05	日本側:経済界代表
	11:05-11:25	歓迎挨拶   ロシア側:サンクトペテルブルグ市(主催市政府)
	11:25-11:45	日本側:駐露日本大使または駐サンクトペテルブルグ日本総領事
	11:45-12:00	事務局挨拶 日露貿易投資促進機構
12:00-14:00	昼食(ビュッフェランチ)・休憩	
		【全体会合】
14:00-15:30	セッション1   ロシアの投資政策 = 新たな可能性 (投資分野におけるロシアの新たな法制度及び政策(ロシア経済戦略分野への外資規制法案の詳細及び39分野の選定理由を含む)、政府の許認可、リース、投資基金等)	
15:30-17:00	セッション2   経済特区 (連邦経済特区管理局やサンクトペテルブルグ市他の経済特区代表による特区政策及び個別特区の紹介)	
17:00-18:00	セッション3   日露ビジネス・アライアンスの創出に向けて (日本から見た日露間の貿易・投資交流の現状と課題及び	

		日露間のビジネス・アライアンスの創出等)
	18:00-20:00	日本側主催レセプション
9月7日(木)	09:00-11:30	<p><b>【セクター別分科会】(以下の4セクターを並行的に実施)</b></p> <p><b>インフラストラクチャーと運輸</b>  (ロシア側より、PPPに対する政府保証の考え方及び実行手続き、鉄道車両の近代化計画についての説明の後、住宅・公共分野への進出、運輸・観光インフラ整備、統一化されたロジスティクスシステムの設立支援等の可能性を議論)</p> <p><b>エネルギーシステムの近代化</b>  (ロシア側より、国内の電力会社再編、発電設備の老朽化対策、送電網拡充計画、J1制度の説明の後、電力設備、京都メカニズム等のプロジェクト形成の可能性を議論)</p> <p><b>投資プロジェクトの財政・金融的保証制度のための新たなツール</b></p> <p><b>自動車産業への投資</b>  (ロシア側より、自動車部品産業誘致政策にかかる説明の後、自動車部品、トラック・農業機械・道路建設機械の生産プロジェクト形成等の可能性を議論)</p>
	11:30-13:00	昼食(ビュッフェランチ)・休憩
	13:00-15:30	<p><b>【セクター別分科会】(以下の4セクターを並行的に実施)</b></p> <p><b>消費財の卸売・小売業</b>  (ロシア側より、消費財の卸売・小売業の現状、流通事情、外資への開放状況(法人設立にあたっての許認可、許認可の簡素化及び地域間での統一化)について説明の後、企業進出の可能性を議論)</p> <p><b>エネルギー資源及び金属鉱物資源関係</b>  (ロシア側より、地下資源法案の適用の詳細及びロシアにおけるエネルギー資源開発事業への外資参入に関する基本方針、インフラ整備計画と外資導入の必要性、極東地域・シベリア地域における今後のエネルギー資源(石炭を除く)関連、リモートエリアの探鉱・開発促進に向けたTax Holidays等インセンティブ付与の動向、金属鉱物資源(特にレアメタル)に関する生産・需要動向について説明の後、エネルギー資源・金属鉱物資源開発及び非鉄金属関連のプロジェクト形成の可能性を議論)</p> <p><b>極東・シベリア地域における石炭資源開発</b>  (ロシア側より、極東・シベリア地域におけるこれまでの日露協力事業による石炭開発の現状と今後の可能性及び課題について説明の後、石炭資源開発及び対日輸出の可能性を議論)</p> <p><b>ハイテク</b>  (ロシア側より、情報通信事業の現状と今後のビジネスチャンスについて説明の後、テレコミュニケーションと情報技術、マイクロエレクトロニクス、生物学、医療技術等におけるプロジェクト形成の可能性を議論)</p>
	16:00-18:00	サンクトペテルブルグ市内視察(予定)
	18:30-20:30	ロシア側主催レセプション
9月8日(金)	午前	サンクトペテルブルグ市経済特区視察 (同経済特区の諸制度やセールスポイント等のヒアリング)
	午後	サンクトペテルブルグ市内周辺視察(予定)

## 7. ビジネスマッチング及びコンサルティング

9月6日及び7日の2日間を通じ、以下をフォーラムと並行的に実施。

- ・ビジネス取引・提携を行いたい日露両国企業による展示及び事業説明。
- ・ロシア地方政府による投資誘致に関わる資料の展示、説明(含む経済特区に関わる展示・説明)。
- ・両国貿易投資促進機構による日露経済関係における各種問題に対するコンサルティング(日露貿易投資促進機構へのプロジェクト登録サービスも実施。)

### (1) ロシア企業とのビジネスマッチング

- ・ビジネスマッチングとは、予めロシア企業とのビジネスを希望する皆様に対し、希望するビジネスに関する具体的な提案をいただき、同提案にふさわしいロシア企業をご紹介しますサービスです(ただし、提案の内容によってはご希望に沿えない場合もあります。)
- ・ご関心の向きは、別添4の「参加申込用紙」によりお申込みください。後日、ビジネスマッチング申し込み用の資料をお送りします。

### (2) 日本企業による展示会

- ・基本的には、パンフレット、パネル、オーディオ・ビジュアル機器(各自で手配)による映像の展示をする場合には、基本的に個別の展示料をお支払いいただく必要はありません。
- ・上記とは別の方法での展示をお考えの場合には、費用面を含め個別のご相談となります。例えば、一定スペースを使った製品の展示、デモンストレーションも可能です。
- ・ご関心の向きは、別添4の「参加申込用紙」によりお申込みください。後日、展示会申し込み用の資料をお送りします。

## 渡航上の注意

### 1 基本事項

- (1)本フォーラムへのご参加は、基本的に現地(フォーラム会場=プリバルチスカヤ・ホテル)集合、現地解散とします。
- (2)ただし、日露貿易投資促進機構日本側事務局((社)ロシア東欧貿易会、以下 ROTOBO)を通じ、ロシア査証、航空券、プリバルチスカヤ・ホテル(以下、宿舎)、サンクトペテルブルグ空港～宿舎間の移動の渡航手続きが可能です。その際の旅行代理店は、以下の(株)プロコエアサービスとなります。航空券の代金等に関するお問い合わせについては、旅行代理店に直接ご連絡願います。詳細は以下2をご参照下さい。

(株)プロコ・エアサービス 営業本部旅客部 担当:西田

住所 :〒105-0001 東京都港区虎ノ門 1-23-11 寺山ビル 5階

電話番号:03-3593-5017

E-mail :ynishida@proco-air.co.jp

- (3)(2)の ~ に示された項目の全てあるいは一部を(株)プロコエアサービス以外の旅行会社を使用し、独自で渡航手続きされる方は、以下3をご参照下さい。
- (4)同時期に開催される日本経団連日本ロシア経済委員会主催の「日本ロシア経済合同会議」から続けてフォーラムに参加される方は、以下4をご参照下さい。
- (5)JETRO 主催の「ロシア投資ビジネスミッション」の枠内で参加される方については、JETRO がとりまとめて行いますので、参加申込用紙にご記入いただく必要はありません。また、渡航手続および手配についても、JETRO 事務局(JETRO 海外投資課 担当:井爪、山崎、TEL:03-3582-5235)が実施致しますので、そちらへご相談下さい。

### 2 ROTOBO を通じての渡航手続

#### 2-1:日本からご参加の場合

##### (1)ロシア査証の取得

・ロシアへの渡航には査証(ビザ)の取得が必要です。

\*ロシア査証取得の流れ

現地機関・企業より「招待状」を取得 日本のロシア大使館で査証を申請する 査証発行・受領

(必要書類:招待状、パスポート、申請申込書、写真等)

- ・ROTOBO 経由で渡航手続を行う参加者(既に査証取得済みの方を除く)には、ROTOBO がロシア経済発展貿易省より、査証申請に必要な「招待状」を一括して取得致します。
- ・その際、査証の申請、受領は、(株)プロコエアサービスが代行します。手続の詳細は同社より

おってご連絡致します。

(2) 航空券

・(株)プロコエアサービスが手配致します。別添3「 Санктペテルブルグへのフライト一覧」より、ご希望のフライトをご選択下さい。

(3) 宿舎

・本フォーラムの指定宿舎はフォーラム会場でもある**プリバルチスカヤ・ホテル**となります。  
・宿泊料(税・朝食込み)は以下の通り。

部屋のタイプ	1泊当たりの1室料金
ツインルーム(シングルユース)	16,600円
ツインルーム(ツインユース)	19,400円
デラックスルーム	31,800円
スイートルーム	47,000円

・宿泊料は事前に(株)プロコエアサービスにお支払いいただきます(完全前払い制)。

・宿舎は7月1日以降、キャンセル料が発生致しますので、同日以降にキャンセルされた場合、お支払いいただいた金額を全額は返却できないことがございます。あらかじめご了承ください。

【ご注意】フォーラム開催期間は観光のハイシーズンと重なるため、 Санктペテルブルグ市のホテルの予約は非常に困難です。フォーラム事務局は参加者数に十分と予想される室数を確保してはおりますが、宿泊予約は申し込み先着順となりますので、できるだけ早めのお申し込みをお願い申し上げます。

(4) Санктペテルブルグ空港～宿舎間の移動

・別添3のROTOBO推奨フライトで Санктペテルブルグ空港に発着される場合、空港～宿舎(プリバルチスカヤ・ホテル)間は基本的にロシア側フォーラム事務局手配の交通手段をご利用になれる予定です。

・ROTOBO推奨フライト以外で Санктペテルブルグ空港に発着される場合は、宿舎までの移動手段を基本的に各自でご手配いただくこととなります。

(5) 食事

・プリバルチスカヤ・ホテルに宿泊される参加者に関しては、宿泊料には朝食代が含まれません。

・9月6日(水)及び7日(木)の昼食は、事務局にてビュッフェ・ランチを、9月6日(水)及び7日(木)の夕食については、日本側及びロシア側主催のレセプションを予定しています(全参加者分の食事を用意)。会場はプリバルチスカヤ・ホテル内のレストランとなります。

・その他のお食事については、各自でとられるようお願いいたします(プリバルチスカヤ・ホテルは都心から離れておりますが、ホテル内に9つのレストランがあります)。

(6) (株)プロコエアサービスへのお支払い

・参加申し込みに伴い、(株)プロコエアサービスに事前にお支払いいただく金額には以下が含まれます。お支払い方法については、別途ご連絡いたします。

\* ロシア査証取得代行料

\* 航空券代

\* 宿泊費(プリバルチスカヤ・ホテル)

(7) ROTOBO へのお支払い: フォーラム参加登録料

- ・フォーラムへのご参加に当たり、ROTOBO が事前に参加登録料を申し受けます。
- ・金額、その内訳はロシア側事務局との調整が済み次第、お支払い方法とともに追ってご連絡申し上げます(現時点で一人様2~3万円を想定)。登録料に含まれるものとして現在、検討されている項目は以下の通りです。

\* 事務局経費(配布資料代等を含む)

\* レセプションならびにビュッフェ・ランチ代

\* 団体行動の際の交通費

- ・市内視察をご希望される方については、別途必要経費をお支払いいただく可能性があります。

## 2-2: 日本以外からご参加の場合

### (1) ロシア査証の取得

- ・ロシアへの渡航には査証(ビザ)の取得が必要です。

\* ロシア査証取得の流れ

現地機関・企業より「招待状」を取得 居住地のロシア大使館で査証を申請する 査証発行・受領

(必要書類: 招待状、パスポート、申請申込書、写真等)

- ・ROTOBO 経由で渡航手続を行う参加者(既に査証取得済みの方を除く)には、ROTOBO がロシア経済発展貿易省より、査証申請に必要な「招待状」を一括して取得致します。
- ・在外の場合、「招待状」はデータの形で直接、居住されている国のロシア大使館乃至は領事館に入ります。当該大使館・領事館へデータが送付された時点で ROTOBO より参加者各位へご連絡致しますので、当該大使館・領事館にて各自、査証の申請をお願い致します。

### (2) 航空券

- ・日本以外からの参加者につきましては、各自で航空券の手配をお願い致します。

### (3) 宿舎

- ・宿舎の手配およびお支払いにつきまして、条件は日本からのご参加と同様です。上記2-1の「(3)宿舎」をご参照下さい。宿泊料のお支払い先も、日本からご参加の場合と同様、(株)プロコエアサービスとなります。

### (4) サンクトペテルブルグ空港~宿舎間の移動

- ・本項目につきましても、条件は日本からのご参加と同様になります。上記2-1の「(4)サンクトペテルブルグ空港~宿舎間の移動」をご参照下さい。

### (5) 食事

- ・上記2-1の「(5)食事」をご参照下さい。

### (6) ROTOBO へのお支払い: フォーラム参加登録料

- ・本項目につきましても、条件は日本からのご参加と同様になります。上記2-1の「(7) ROTOBO へのお支払い: フォーラム参加登録料」をご参照下さい。

### 3 ROTOBO 以外での渡航手続

#### (1) ロシア査証の取得

- ・ロシアへの渡航には査証(ビザ)の取得が必要ですので、各自お手配の程、お願い申し上げます。

##### \* ロシア査証取得の流れ

現地機関・企業より「招待状」を取得 日本のロシア大使館で査証を申請する 査証発行・受領

(必要書類:招待状、パスポート、申請申込書、写真等)

- ・ROTOBO 経由で査証申請に必要な「招待状」の取得をご希望の方は、フォーラム参加お申し込みの際、必ずその旨を明記して下さい。後日の追加のご要望にはお応えできません。

#### (2) 航空券

- ・各自、航空券をお手配の上、お手数ですがご利用になるフライトを必ず ROTOBO へご連絡下さい。

#### (3) 宿舎

- ・各自、宿舎をお手配の上、お手数ですがご利用になる宿舎を必ず ROTOBO へご連絡下さい。当日になっての予定変更等急な連絡が必要となる場合もありますので、必ずご登録願います。
- ・宿泊のみ、ROTOBO 経由で手配されることも可能です。お手配およびお支払いの条件につきましては上記「ROTOBO 経由での渡航手続」2-1の「(3) 宿泊」をご参照下さい。

#### (4) サントペテルブルグ空港～宿舎間の移動

- ・別添3の ROTOBO 推奨フライトでサントペテルブルグ空港に発着され、かつ事務局指定宿舎(プリバルチスカヤ・ホテル)に宿泊される場合、空港～宿舎間はロシア側フォーラム事務局手配の交通手段をご利用になれる予定です。
- ・上記以外の場合、空港～各自の宿舎ならびにフォーラム会場間の移動は各自でお手配下さい。

#### (5) 食事

- ・上記2-1の「(5) 食事」をご参照下さい。

#### (6) ROTOBO へのお支払い:フォーラム参加登録料

- ・フォーラムへのご参加に当たり、ROTOBO が事前に参加登録料を申し受けます。
- ・金額、その内訳はロシア側事務局との調整が済み次第、お支払い方法とともに追ってご連絡申し上げます(現時点で一人様2～3万円を想定)。登録料に含まれるものとして現在、検討されている項目は以下の通りです:

\* 事務局経費(配布資料代等を含む)

\* レセプションならびにピュッフェ・ランチ代

\* 団体行動の際の交通費

- ・市内視察をご希望される方については、別途必要経費をお支払いいただく可能性があります。



#### 4 「日本ロシア経済合同会議」から続けてフォーラムに参加される場合

##### (1) ロシア査証ならびに航空券手配

- ・ロシア査証及び航空券の手配については、日本ロシア経済委員会から、ご案内のとおり、希望者に限り、(株)日本通運が手配します。詳しくは、同委員会から送付済みの「第8回日本ロシア経済合同会議のご案内」をご覧ください。

##### (2) 宿舎

- ・ご出発～9月4日(月)までの宿舎手配は、日本ロシア経済委員会から、ご案内のとおり、希望者に限り、(株)日本通運が手配します。詳しくは、同委員会から送付済みの「第8回日本ロシア経済合同会議のご案内」をご覧ください。
- ・9月5日(火)以降(同日チェックイン)の宿舎として、ROTOBO 指定宿舎(プリバルチスカヤ・ホテル)を希望される場合、お手配およびお支払いの条件につきましては上記「ROTOBO 経由での渡航手続」2-1の「(3) 宿泊」をご参照下さい。
- ・9月5日(火)以降(同日チェックイン)の宿舎として、ROTOBO 指定宿舎(プリバルチスカヤ・ホテル)以外を希望される場合は、各自お手配の上、お手数ですがご利用になる宿舎を必ず ROTOBO へご連絡下さい。

##### (3) 食事

- ・フォーラム開催期間中のお食事につきましては、上記2-1の「(5) 食事」をご参照下さい。

##### (4) 宿舎からサンクトペテルブルグ空港への移動

- ・事務局指定宿舎(プリバルチスカヤ・ホテル)に宿泊される場合、宿舎から空港の間はロシア側フォーラム事務局手配の交通手段をご利用になれる予定です。
- ・投資フォーラム期間中、ROTOBO 指定宿舎(プリバルチスカヤ・ホテル)以外に宿泊される方は、交通手段については、お手数ですが各自お手配願います。宿舎～会場間の移動についても同様です。

##### (5) ROTOBO へのお支払い:フォーラム参加登録料

- ・投資フォーラムへのご参加に当たり、ROTOBO が事前に参加登録料を申し受けます。
- ・金額およびその内訳はロシア側事務局との調整が済み次第、追ってご連絡申し上げます(現時点で一人様2～3万円を想定)。登録料に含まれるものとして現在、検討されている項目は以下の通りです:

- \* 事務局経費(配布資料代等を含む)
- \* レセプションならびにピュッフェ・ランチ代
- \* 団体行動の際の交通費

- ・市内視察をご希望される方については、別途必要経費をお支払いいただく可能性があります。

以上

セントペテルブルグへのフライト一覧(網掛けは「事務局推奨フライト」)

1. 東京～セント・ペテルブルグ間

(1) 東京 セント・ペテルブルグ(9月4日発)

日付	便名	出発地	時間	到着地	時間	便名	出発地	時間	到着地	時間
9/4(月)	JL441	成田発	11:15	モスクワ着	16:10	FV154	モスクワ発	19:15	S.ペテルブルグ着	20:35
9/4(月)	SU582	成田発	12:00	モスクワ着	17:25	SU851	モスクワ発	19:35	S.ペテルブルグ着	20:55
9/4(月)	LH711	成田発	9:55	フランクフルト着	14:35	LH3220	フランクフルト発	17:40	S.ペテルブルグ着	22:20
9/4(月)	NH209	成田発	11:35	フランクフルト着	16:35	LH3220	フランクフルト発	17:40	S.ペテルブルグ着	22:20

(2) 東京 セント・ペテルブルグ(9月5日発)

日付	便名	出発地	時間	到着地	時間	便名	出発地	時間	到着地	時間
9/5(火)	KE706	成田発	9:30	ソウル着	11:55	KE929	ソウル発	13:50	S.ペテルブルグ着	18:30
9/5(火)	SU576	成田発	12:00	モスクワ着	17:25	SU851	モスクワ発	19:35	S.ペテルブルグ着	20:55
9/5(火)	LH711	成田発	9:55	フランクフルト着	14:35	LH3220	フランクフルト発	17:40	S.ペテルブルグ着	22:20
9/5(火)	NH209	成田発	11:35	フランクフルト着	16:35	LH3220	フランクフルト発	17:40	S.ペテルブルグ着	22:20
9/5(火)	JL407	成田発	13:00	フランクフルト着	18:00	FV248	フランクフルト発	19:20	S.ペテルブルグ着	+0:05
9/5(火)	AF277	成田発	21:55	パリ着	4:15	FV248	パリ発	9:15	S.ペテルブルグ着	+15:15

(3) セント・ペテルブルグ 東京(9月8日発)

日付	便名	出発地	時間	到着地	時間	便名	出発地	時間	到着地	時間
9/8(金)	SU842	S.ペテルブルグ発	13:45	モスクワ着	15:30	SU581	モスクワ発	19:20	成田着	+10:00
9/8(金)	SK737	S.ペテルブルグ発	14:25	コペンハーゲン着	14:30	SK983	コペンハーゲン発	15:45	成田着	+9:35
9/8(金)	LH3217	S.ペテルブルグ発	14:55	フランクフルト着	15:45	NH210	フランクフルト発	20:45	成田着	+14:50
9/8(金)	AF2699	S.ペテルブルグ発	16:10	パリ着	17:40	JL406	パリ発	19:05	成田着	+13:55

(4) セント・ペテルブルグ 東京(9月9日発)

日付	便名	出発地	時間	到着地	時間	便名	出発地	時間	到着地	時間
9/9(土)	AF2899	S.ペテルブルグ発	7:20	パリ着	8:50	AF272	パリ発	18:10	成田着	+6:50
9/9(土)	FV299	S.ペテルブルグ発	9:35	ロンドン着	10:00	VS900	ロンドン発	13:00	成田着	+9:00
9/9(土)	FV235	S.ペテルブルグ発	9:50	パリ着	10:55	AF276	パリ発	13:15	成田着	+7:55
9/9(土)	AY166	S.ペテルブルグ発	12:35	ヘルシンキ着	12:30	AY073	ヘルシンキ発	17:20	成田着	+8:55
9/9(土)	SU842	S.ペテルブルグ発	13:45	モスクワ着	15:30	SU575	モスクワ発	19:20	成田着	+10:00
9/9(土)	LH3217	S.ペテルブルグ発	14:55	フランクフルト着	15:45	NH210	フランクフルト発	20:45	成田着	+14:50
9/9(土)	AF2699	S.ペテルブルグ発	16:10	パリ着	17:40	JL406	パリ発	19:05	成田着	+13:55
9/9(土)	BA879	S.ペテルブルグ発	17:10	ロンドン着	17:40	NH202	ロンドン発	19:35	成田着	+15:10
9/9(土)	KE930	S.ペテルブルグ発	20:30	ソウル着	10:10	KE001	ソウル発	11:15	成田着	+13:30

2. 欧州～セントペテルブルグ間

(1) フランクフルト セント・ペテルブルグ(9月4日発)

日付	便名	出発地	時間	到着地	時間
9/4(月)	LH3216	フランクフルト発	9:00	S.ペテルブルグ着	13:40
9/4(月)	LH3218	フランクフルト発	13:20	S.ペテルブルグ着	18:00
9/4(月)	LH3220	フランクフルト発	17:40	S.ペテルブルグ着	22:20

(2) パリ セント・ペテルブルグ(9月4日発)

日付	便名	出発地	時間	到着地	時間
9/4(月)	AF2698	パリ発	9:55	S.ペテルブルグ着	15:15
9/4(月)	FV236	パリ発	12:15	S.ペテルブルグ着	17:20
9/4(月)	AF2898	パリ発	16:30	S.ペテルブルグ着	21:50

(3) コペンハーゲン セント・ペテルブルグ(9月4日発)

日付	便名	出発地	時間	到着地	時間
9/4(月)	SK736	コペンハーゲン発	9:45	S.ペテルブルグ着	13:45

(4) ミュンヘン セント・ペテルブルグ(9月4日発)

日付	便名	出発地	時間	到着地	時間
9/4(月)	LH3224	ミュンヘン発	11:15	S.ペテルブルグ着	16:00

(5) ロンドン セント・ペテルブルグ(9月4日発)

日付	便名	出発地	時間	到着地	時間
9/4(月)	BA878	ロンドン発	9:50	S.ペテルブルグ着	16:10

(6) ヘルシンキ セント・ペテルブルグ(9月4日発)

日付	便名	出発地	時間	到着地	時間
9/4(月)	AY165	ヘルシンキ発	9:50	S.ペテルブルグ着	11:50
9/4(月)	FV230	ヘルシンキ発	19:55	S.ペテルブルグ着	21:50

## (7)フランクフルト サント・ペテルブルグ(9月5日発)

日付	便名	出発地	時間	到着地	時間
9/5(火)	FV246	フランクフルト発	6:35	S.ペテルブルグ着	11:15
9/5(火)	LH3216	フランクフルト発	9:00	S.ペテルブルグ着	13:40
9/5(火)	LH3218	フランクフルト発	13:20	S.ペテルブルグ着	18:00
9/5(火)	LH3220	フランクフルト発	17:40	S.ペテルブルグ着	22:20

## (10)ミュンヘン サント・ペテルブルグ(9月5日発)

日付	便名	出発地	時間	到着地	時間
9/5(火)	FV258	ミュンヘン発	8:55	S.ペテルブルグ着	13:40
9/5(火)	LH3224	ミュンヘン発	11:15	S.ペテルブルグ着	16:00

## (8)パリ サント・ペテルブルグ(9月5日発)

日付	便名	出発地	時間	到着地	時間
9/5(火)	AF2698	パリ発	9:55	S.ペテルブルグ着	15:15
9/5(火)	FV236	パリ発	12:15	S.ペテルブルグ着	17:20
9/5(火)	AF2898	パリ発	16:30	S.ペテルブルグ着	21:50

## (11)ロンドン サント・ペテルブルグ(9月5日発)

日付	便名	出発地	時間	到着地	時間
9/5(火)	BA878	ロンドン発	9:50	S.ペテルブルグ着	16:10

## (9)コペンハーゲン サント・ペテルブルグ(9月5日発)

日付	便名	出発地	時間	到着地	時間
9/5(火)	SK736	コペンハーゲン発	9:45	S.ペテルブルグ着	13:45

## (12)ヘルシンキ サント・ペテルブルグ(9月5日発)

日付	便名	出発地	時間	到着地	時間
9/5(火)	AY165	ヘルシンキ発	9:50	S.ペテルブルグ着	11:50
9/5(火)	AY169	ヘルシンキ発	16:20	S.ペテルブルグ着	18:15
9/5(火)	FV230	ヘルシンキ発	19:55	S.ペテルブルグ着	21:50

## (13)サント・ペテルブルグ フランクフルト(9月8日発)

日付	便名	出発地	時間	到着地	時間
9/8(金)	LH3221	S.ペテルブルグ発	6:15	フランクフルト着	7:05
9/8(金)	FV245	S.ペテルブルグ発	13:45	フランクフルト着	14:40
9/8(金)	LH3217	S.ペテルブルグ発	14:55	フランクフルト着	15:45
9/8(金)	LH3219	S.ペテルブルグ発	19:15	フランクフルト着	20:05

## (16)サント・ペテルブルグ ミュンヘン(9月8日発)

日付	便名	出発地	時間	到着地	時間
9/8(金)	LH3225	S.ペテルブルグ発	17:05	ミュンヘン着	17:55

## (14)サント・ペテルブルグ パリ(9月8日発)

日付	便名	出発地	時間	到着地	時間
9/8(金)	AF2899	S.ペテルブルグ発	7:20	パリ着	8:50
9/8(金)	FV235	S.ペテルブルグ発	9:50	パリ着	10:55
9/8(金)	AF2699	S.ペテルブルグ発	16:10	パリ着	17:40

## (17)サント・ペテルブルグ ロンドン(9月8日発)

日付	便名	出発地	時間	到着地	時間
9/8(金)	FV297	S.ペテルブルグ発	14:40	ロンドン着	15:00
9/8(金)	BA879	S.ペテルブルグ発	17:10	ロンドン着	17:40

## (15)サント・ペテルブルグ コペンハーゲン(9月8日発)

日付	便名	出発地	時間	到着地	時間
9/8(金)	SK737	S.ペテルブルグ発	14:25	コペンハーゲン着	14:30

## (18)サント・ペテルブルグ ヘルシンキ(9月8日発)

日付	便名	出発地	時間	到着地	時間
9/8(金)	AY166	S.ペテルブルグ発	12:35	ヘルシンキ着	12:30
9/8(金)	FV229	S.ペテルブルグ発	19:10	ヘルシンキ着	19:10

## (19)サント・ペテルブルグ フランクフルト(9月9日)

日付	便名	出発地	時間	到着地	時間
9/9(土)	LH3221	S.ペテルブルグ発	6:15	フランクフルト着	7:05
9/9(土)	LH3217	S.ペテルブルグ発	14:55	フランクフルト着	15:45
9/9(土)	LH3219	S.ペテルブルグ発	19:15	フランクフルト着	20:05

## (22)サント・ペテルブルグ ミュンヘン(9月9日発)

日付	便名	出発地	時間	到着地	時間
9/9(土)	FV257	S.ペテルブルグ発	7:50	ミュンヘン着	8:55
9/9(土)	LH3225	S.ペテルブルグ発	17:05	ミュンヘン着	17:55

## (20)サント・ペテルブルグ パリ(9月9日発)

日付	便名	出発地	時間	到着地	時間
9/9(土)	AF2899	S.ペテルブルグ発	7:20	パリ着	8:50
9/9(土)	FV235	S.ペテルブルグ発	9:50	パリ着	10:55
9/9(土)	FV237	S.ペテルブルグ発	15:05	パリ着	16:30
9/9(土)	AF2699	S.ペテルブルグ発	16:10	パリ着	17:40

## (23)サント・ペテルブルグ ロンドン(9月9日発)

日付	便名	出発地	時間	到着地	時間
9/9(土)	FV299	S.ペテルブルグ発	9:35	ロンドン着	10:00
9/9(土)	BA879	S.ペテルブルグ発	17:10	ロンドン着	17:40

## (21)サント・ペテルブルグ コペンハーゲン(9月9日発)

日付	便名	出発地	時間	到着地	時間
9/9(土)	SK737	S.ペテルブルグ発	14:25	コペンハーゲン着	14:30

## (24)サント・ペテルブルグ ヘルシンキ(9月9日発)

日付	便名	出発地	時間	到着地	時間
9/9(土)	AY166	S.ペテルブルグ発	12:35	ヘルシンキ着	12:30
9/9(土)	FV229	S.ペテルブルグ発	19:10	ヘルシンキ着	19:10

### 3. モスクワ～サンクト・ペテルブルグ間

#### (1)モスクワ サンクト・ペテルブルグ(9月4日発)

日付	便名	出発地	時間	到着地	時間
9/4(月)	FV172	モスクワ発	7:10	S.ペテルブルグ着	8:30
9/4(月)	SU839	モスクワ発	8:15	S.ペテルブルグ着	9:55
9/4(月)	SU695	モスクワ発	8:55	S.ペテルブルグ着	10:15
9/4(月)	FV112	モスクワ発	9:45	S.ペテルブルグ着	11:05
9/4(月)	SU647	モスクワ発	10:15	S.ペテルブルグ着	11:35
9/4(月)	SU841	モスクワ発	10:55	S.ペテルブルグ着	12:35
9/4(月)	FV124	モスクワ発	13:05	S.ペテルブルグ着	14:25
9/4(月)	FV130	モスクワ発	13:30	S.ペテルブルグ着	14:50
9/4(月)	SU679	モスクワ発	14:15	S.ペテルブルグ着	15:40

日付	便名	出発地	時間	到着地	時間
9/4(月)	SU643	モスクワ発	16:15	S.ペテルブルグ着	17:35
9/4(月)	SU849	モスクワ発	17:45	S.ペテルブルグ着	19:15
9/4(月)	FV154	モスクワ発	19:15	S.ペテルブルグ着	20:35
9/4(月)	SU851	モスクワ発	19:35	S.ペテルブルグ着	20:55
9/4(月)	FV158	モスクワ発	20:20	S.ペテルブルグ着	21:40
9/4(月)	SU681	モスクワ発	20:55	S.ペテルブルグ着	22:20
9/4(月)	FV160	モスクワ発	22:05	S.ペテルブルグ着	23:25
9/4(月)	FV166	モスクワ発	23:00	S.ペテルブルグ着	+0:20

#### (2)モスクワ サンクト・ペテルブルグ(9月5日発)

日付	便名	出発地	時間	到着地	時間
9/5(火)	FV172	モスクワ発	7:10	S.ペテルブルグ着	8:30
9/5(火)	SU839	モスクワ発	8:15	S.ペテルブルグ着	9:55
9/5(火)	SU695	モスクワ発	8:55	S.ペテルブルグ着	10:15
9/5(火)	FV112	モスクワ発	9:45	S.ペテルブルグ着	11:05
9/5(火)	SU647	モスクワ発	10:15	S.ペテルブルグ着	11:35
9/5(火)	SU841	モスクワ発	10:55	S.ペテルブルグ着	12:35
9/5(火)	FV118	モスクワ発	11:15	S.ペテルブルグ着	12:35
9/5(火)	FV124	モスクワ発	13:05	S.ペテルブルグ着	14:25
9/5(火)	FV130	モスクワ発	13:30	S.ペテルブルグ着	14:50
9/5(火)	SU679	モスクワ発	14:15	S.ペテルブルグ着	15:40

日付	便名	出発地	時間	到着地	時間
9/5(火)	FV136	モスクワ発	15:35	S.ペテルブルグ着	16:55
9/5(火)	SU643	モスクワ発	16:15	S.ペテルブルグ着	17:35
9/5(火)	FV144	モスクワ発	17:35	S.ペテルブルグ着	18:55
9/5(火)	SU849	モスクワ発	17:45	S.ペテルブルグ着	19:15
9/5(火)	FV154	モスクワ発	19:15	S.ペテルブルグ着	20:35
9/5(火)	SU851	モスクワ発	19:35	S.ペテルブルグ着	20:55
9/5(火)	FV158	モスクワ発	20:20	S.ペテルブルグ着	21:40
9/5(火)	SU681	モスクワ発	20:55	S.ペテルブルグ着	22:20
9/5(火)	FV160	モスクワ発	22:05	S.ペテルブルグ着	23:25
9/5(火)	FV166	モスクワ発	23:00	S.ペテルブルグ着	+0:20

#### (3)サンクト・ペテルブルグ モスクワ(9月8日発)

日付	便名	出発地	時間	到着地	時間
9/8(金)	SU682	S.ペテルブルグ発	6:50	モスクワ着	8:10
9/8(金)	FV111	S.ペテルブルグ発	7:20	モスクワ着	8:30
9/8(金)	FV117	S.ペテルブルグ発	8:50	モスクワ着	10:00
9/8(金)	FV123	S.ペテルブルグ発	9:35	モスクワ着	10:45
9/8(金)	FV129	S.ペテルブルグ発	10:40	モスクワ着	11:50
9/8(金)	SU840	S.ペテルブルグ発	11:05	モスクワ着	12:45
9/8(金)	SU696	S.ペテルブルグ発	12:10	モスクワ着	13:30
9/8(金)	FV135	S.ペテルブルグ発	13:20	モスクワ着	14:30
9/8(金)	SU842	S.ペテルブルグ発	13:45	モスクワ着	15:30

日付	便名	出発地	時間	到着地	時間
9/8(金)	FV143	S.ペテルブルグ発	15:10	モスクワ着	16:20
9/8(金)	FV153	S.ペテルブルグ発	16:50	モスクワ着	18:00
9/8(金)	SU680	S.ペテルブルグ発	16:50	モスクワ着	18:20
9/8(金)	FV157	S.ペテルブルグ発	17:55	モスクワ着	19:05
9/8(金)	SU644	S.ペテルブルグ発	18:45	モスクワ着	20:05
9/8(金)	FV159	S.ペテルブルグ発	19:40	モスクワ着	20:50
9/8(金)	FV165	S.ペテルブルグ発	20:35	モスクワ着	21:45
9/8(金)	FV171	S.ペテルブルグ発	22:05	モスクワ着	23:15
9/8(金)	SU852	S.ペテルブルグ発	22:10	モスクワ着	23:40

#### (4)サンクト・ペテルブルグ モスクワ(9月9日発)

日付	便名	出発地	時間	到着地	時間
9/9(土)	SU682	S.ペテルブルグ発	6:50	モスクワ着	8:10
9/9(土)	FV117	S.ペテルブルグ発	8:50	モスクワ着	10:00
9/9(土)	FV123	S.ペテルブルグ発	9:35	モスクワ着	10:45
9/9(土)	FV129	S.ペテルブルグ発	10:40	モスクワ着	11:50
9/9(土)	SU840	S.ペテルブルグ発	11:05	モスクワ着	12:45
9/9(土)	SU696	S.ペテルブルグ発	12:10	モスクワ着	13:30
9/9(土)	SU648	S.ペテルブルグ発	12:50	モスクワ着	14:05
9/9(土)	FV135	S.ペテルブルグ発	13:20	モスクワ着	14:30
9/9(土)	SU842	S.ペテルブルグ発	13:45	モスクワ着	15:30

日付	便名	出発地	時間	到着地	時間
9/9(土)	FV143	S.ペテルブルグ発	15:10	モスクワ着	16:20
9/9(土)	FV153	S.ペテルブルグ発	16:50	モスクワ着	18:00
9/9(土)	SU680	S.ペテルブルグ発	16:50	モスクワ着	18:20
9/9(土)	FV157	S.ペテルブルグ発	17:55	モスクワ着	19:05
9/9(土)	SU644	S.ペテルブルグ発	18:45	モスクワ着	20:05
9/9(土)	FV159	S.ペテルブルグ発	19:40	モスクワ着	20:50
9/9(土)	FV165	S.ペテルブルグ発	20:35	モスクワ着	21:45
9/9(土)	FV171	S.ペテルブルグ発	22:05	モスクワ着	23:15
9/9(土)	SU852	S.ペテルブルグ発	22:10	モスクワ着	23:40

締切:2006年6月29日(木)(必着)

(別添4)

送付先:FAX:03-3555-1052またはE-mail: webmaster@jp-ru.org  
 (社)ロシア東欧貿易会(日露貿易投資促進機構事務局)宛  
 担当:中居、高橋(TEL:03-3551-6218)

### 日露投資フォーラム参加申込用紙

1. 申込者氏名・所属・旅券情報等			
(1)申込者氏名		英文表記	
(2)勤務先名称			
英文表記			
(3)所属部署			
英文表記			
(4)役職		英文表記	
(5)勤務先住所	〒		
(6)勤務先TEL		(7)勤務先FAX	
(8)E-mail			
(9)ご自宅住所	〒		
(10)ご自宅TEL		(11)ご自宅FAX	
(12)生年月日	(西暦) 年 月 日	(13)本籍	都・道・府・県
(14)旅券番号	発行年月日	年 月 日	
	有効期間満了日	年 月 日	
(15)連絡担当者		(16)担当者TEL	
(17)担当者Email			
2. 参加の形態 該当するいずれかに をお付けください。		本フォーラムのみに参加する。 経団連日ロ経済委員会主催の「日露経済合同会議」に続けて本フォーラムに参加する。	
3. プログラム関連			
(1)全体会合(9月6日)への参加 該当するいずれかに をお付けください。	希望する	希望しない	
(2)セクター別分科会1(9月7日09:00-11:30) 右の4分科会からいずれかに1つに をお付けください。 右の4分科会は同時に行われますので、お一人で2つ以上の分科会には参加できません。	インフラストラクチャーと運輸 エネルギーシステムの近代化 投資プロジェクトの財政・金融的保証 自動車産業への投資		
(3)セクター別分科会2(9月7日13:00-15:30) 右の4分科会からいずれかに1つに をお付けください。 右の4分科会は同時に行われますので、お一人で2つ以上の分科会には参加できません。	消費財の卸売・小売業 エネルギー資源及び金属鉱物資源関係 極東・シベリアにおける石炭資源開発 ハイテク		
(4)ビジネスマッチング・コンサルティングへの参加 該当するいずれかに をお付けください。 の場合、後日、関連資料をお送りします。	希望する	希望しない	
(5)展示会への出展 該当するいずれかに をお付けください。 の場合、後日、関連資料をお送りします。	希望する	希望しない	
(6)サクトペリブル経済特区視察への参加(9月8日) 該当するいずれかに をお付けください。	希望する	希望しない	
(7)サクトペリブル市内視察への参加 9月7日夕 該当するいずれかに をお付けください。	希望する	希望しない	
	9月8日午後 該当するいずれかに をお付けください。	希望する	希望しない

個人情報の取扱には十分注意し、当案件以外の目的では使用いたしません。  
 お二方以上ご参加の場合、本紙をコピーの上、お一人ずつご記入、ご返送ください。  
 (注)日本ロシア経済合同会議への出席に関しては、別途日露経済委員会にお申込みいただく必要があります。

申込者氏名及び勤務先名称を必ずご記入ください。

申込者氏名	勤務先名称
4. 渡航手続き関連 「日露経済合同会議」にご参加の方で9月5日以降の宿泊予約が必要な場合には「(4) 宿舎」の欄のみご記入ください。	
(1) 出発地	日本からの参加 (2).1へお進みください 日本以外からの参加 (2).2へお進みください
(2) ロシア査証	
(2).1 日本からの参加 (イ) ロシア査証の有無 該当するいずれかに をお付けください。	有 今回、手続の必要はありません 無(手続の必要あり) 以下(ロ)へお進みください
(ロ) ロシア査証の取得手続き 該当するいずれかに をお付けください。	事務局および指定旅行代理店(プロコエアサービス)を通じて手続きをする。 招待状は事務局を通じて取得するが、申請は(他の旅行代理店等を通じて)自分で行う。 招待状の取得、申請とも自分で行う。
(2).2 日本以外からの参加 (イ) ロシア査証の有無 該当するいずれかに をお付けください。	有 今回、手続の必要はありません 無(手続の必要あり) 以下(ロ)へお進みください
(ロ) ロシア査証の手続き公館 在外からの参加者(ただしロシア在住の方、「日露経済合同会議」にご参加の方を除く)のみご記入ください。 ご記入いただいたロシア大使館(もしくは総領事館)に対し、ロシア外務省から招待状が送付されます。	在( )ロシア大使館・総領事館  記入方法:例えば、デュッセルドルフ在住の方は「在(ボン)ロシア総領事館」、パリ在住の方は「在(フランス)ロシア大使館」となります。
(3) 航空券 (イ) 希望するフライト(往路) 直行便でサクトペテルブルグ入りされる場合は のみにご記入ください。 フライトの予約状況により、必ずしもご希望のフライトを予約できない場合がありますので予めご了承ください。	日付( 月 日) 出発地( ) 便名( ) 到着地( ) 日付( 月 日) 出発地( ) 便名( ) 到着地( )
(ロ) 希望するフライト(復路) 直行便で任地に貴国される場合は のみにご記入ください。 フライトの予約状況により、必ずしもご希望のフライトを予約できない場合がありますので予めご了承ください。	日付( 月 日) 出発地( サクトペテルブルグ ) 便名( ) 到着地( ) 日付( 月 日) 出発地( ) 便名( ) 到着地( )
(ハ) 旅行代理店	プロコエアサービス(事務局指定旅行代理店)を通じて予約手配する。 自分で予約手配する。
(4) 宿舎(プリパルチスカヤ・ホテル) (イ) 宿泊日程	IN( 月 日) OUT( 月 日) ( 泊)
(ロ) 希望する部屋のクラス 先着順のため、必ずしもご希望のクラスの部屋を確保できない場合がありますので予めご了承ください。	ツインルーム(シングルユース) ツインルーム(ツインユース) デラックス スイート

個人情報の取扱には十分注意し、当案件以外の目的では使用いたしません。

お二方以上ご参加の場合、本紙をコピーの上、お一人ずつご記入、ご返送ください。